V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A Bizottság közleménye az 1/2003/EK tanácsi rendelet 27. cikkének (4) bekezdése értelmében a COMP/39.847/E-BOOKS ügyben

(az értesítés a C(2012) 6552. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/C 283/07)

1. BEVEZETÉS

1. A 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet ([1]) 9. cikke szerint azokban az esetekben, amikor a Bizottság a jogsértés befejezését előíró határozatot szándékozik elfogadni, és az érintett vállalkozások kötelezettségvállalásokat ajánlanak fel annak érdekében, hogy a Bizottság előzetes értékelésében megfogalmazott aggályokat eloszlassák, a Bizottság határozatával ezeket a kötelezettségvállalásokat kötelezővé teheti a vállalkozások számára. Az ilyen határozat határozott időre fogadható el és azt mondja ki, hogy a Bizottság részéről semmilyen további intézkedés nem indokolható. Ugyanezen rendelet 27. cikkének (4) bekezdése szerint a Bizottság közzéteszi az ügy tömör összefoglalóját és a kötelezettségvállalások lényegét. Az érdekelt felek a Bizottság által meghatározott határidőn belül nyújthatják be észrevételeiket.

2. AZ ÜGY ÖSSZEFOGLALÓJA

2. 2012. augusztus 13-án a Bizottság előzetes értékelést fogadott el az 1/2003/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének megfelelően a Hachette Livre SA (a továbbiakban: Hachette), a HarperCollins Publishers Limited, a HarperCollins Publishers, L.L.C. (a továbbiakban: Harper Collins), a Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG és a Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH (a továbbiakban: Holtzbrinck/Macmillan), a Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (UK) Ltd, a Simon & Schuster Digital Sales, Inc. (a továbbiakban: Simon & Schuster), valamint az Apple, Inc. (a továbbiakban: Apple) által az elektronikus könyveknek a fogyasztók számára történő értékesítése során tanúsított magatartására vonatkozóan. ([2])

3. Előzetes értékelésében a Bizottság arra az előzetes álláspontra helyezkedett, hogy a Négy Kiadó és az Apple azáltal, hogy az e-könyvek értékesítése tekintetében világszerte azonos feltételeket alkalmazva áttértek a nagykereskedelmi modellről az ügynöki modellre, összehangolt magatartást tanúsítottak, amelynek célja az e-könyvek kiskereskedelmi árának emelése vagy az e-könyvek terén az alacsonyabb ár kialakulásának megakadályozása volt az EGT-térségben, megsértve ezzel az EUMSZ 101. cikkét és az EGT-megállapodás 53. cikkét.

4. Globális stratégiájának az EGT-térségben (beleértve, de nem kizáró jelleggel, az Egyesült Királyságban, Franciaországban és Németországban) történő végrehajtása érdekében a Négy Kiadó mindegyike ügynöki megállapodást írt alá az Apple-lel, amely az e-könyveknek az EGT-térség fogyasztói számára

([1]) HL L 1., 2003.1.4., 1. o. Az EK-Szerződés 81. és 82. cikke 2009. december 1-jei hatállyal az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101., illetve 102. cikkévé vált. A megfelelő cikkek tartalmukat tekintve azonosak. E közlemény alkalmazásában az EUMSZ 101. és 102. cikkére való hivatkozást adott esetben az EK-Szerződés 81. és 82. cikkére történő hivatkozásként kell érteni.

([2]) 2011. december 1-jén a Bizottság a Penguin csoport anyavállalata, a Pearson plc (a továbbiakban: Pearson) ellen is hivatalos eljárást indított, amely továbbra is félként vesz részt a COMP/39.847/E-BOOKS ügyben. A Bizottság jelenleg is vizsgálja a Pearson magatartását és annak az EUMSZ 101. cikkével és az EGT-megállapodás 53. cikkével való összeegyeztethetőségét.

történő értékesítésére vonatkozóan azonos feltételeket tartalmaz (beleértve az úgynevezett legnagyobb kedvezmény [a továbbiakban: „MFN"] záradékát az árról, a maximális kiskereskedelmi árak táblázatát és az ügynöki jutalék szintjét). Az Apple-lel kötött ügynöki megállapodásokban szereplő legfontosabb feltételek egyező volta, többek között különösen az MFN záradék azzal járt, hogy a kiadóknak az e-könyveik iBookstore-on történő értékesítésénél az alacsonyabb bevételek és árrések elkerülése érdekében nyomást kellett gyakorolniuk az EGT-térség fogyasztói számára e-könyveket értékesítő más főbb kiskereskedőkre, hogy azok elfogadják az ügynöki modellt.

5. Az előzetes értékelés nem kívánta megvizsgálni, hogy a Négy Kiadó és az Apple között megkötött ügynöki megállapodás összeegyeztethető-e az EUMSZ 101. cikkével és az EGT-megállapodás 53. cikkével.

3. A FELAJÁNLOTT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK FŐ TARTALMA

6. A Négy Kiadó és az Apple nem értenek egyet a Bizottság előzetes értékelésével. Mindazonáltal az 1/2003/EK rendelet 9. cikke alapján kötelezettségvállalásokat tettek, hogy a Bizottság versennyel kapcsolatos aggályait eloszlassák. Ezek a kötelezettségvállalások nem érintik azokat a nemzeti jogszabályokat, amelyek a kiadók számára lehetővé teszik vagy kötelezik azokat, hogy az e-könyvek kiskereskedelmi árát saját belátásuk szerint állapítsák meg (a viszonteladási ár kikötésével kapcsolatos „RPM" jogszabályok).

7. A Négy Kiadó és az Apple által felajánlott kötelezettségvállalások fő elemei a következők:

8. A Négy Kiadó mindegyike és az Apple felmondja az e-könyvek EGT-térségben történő értékesítésére vonatkozó, a Négy Kiadó és az Apple között megkötött ügynöki megállapodást. Az Apple értesít egy másik nagy nemzetközi e-könyvkiadót, hogy ez a kiadó azonnal felmondhatja az ügynöki megállapodást ([3]) és abban az esetben, ha az érintett kiadó nem küld értesítést az Apple számára a felmondásról, úgy az Apple mondja fel a megállapodást az abban meghatározott feltételek szerint.

9. Ezenfelül a Négy Kiadó felajánlja a lehetőséget az Apple-en kívül minden egyes kiskereskedő számára, hogy felmondhatják az e-könyvek értékesítésére vonatkozóan megkötött bármely olyan ügynöki megállapodást, amely i. szűkíti, korlátozza vagy akadályozza a kiskereskedő lehetőségét arra vonatkozóan, hogy az meghatározza, megváltoztassa vagy csökkentse a kiskereskedelmi árat, vagy árengedményeket vagy akciókat kínáljon, illetve ii. tartalmazza az MFN záradékot az árra vonatkozóan a Négy Kiadó kötelezettségvállalásaiban meghatározottak szerint. Abban az esetben, ha a kiskereskedő úgy dönt, hogy nem használja ki a lehetőséget az ilyen megállapodás felmondására, a Négy Kiadó mondja fel azt az abban meghatározott feltételek szerint.

10. ‚A Négy Kiadó két éven keresztül nem szűkíti, korlátozza vagy akadályozza a kiskereskedők lehetőségét arra vonatkozóan, hogy meghatározzák, megváltoztassák vagy csökkentsék az e-könyvek kiskereskedelmi árát és/vagy árengedményeket vagy akciókat kínáljanak. Az ügynöki megállapodásokat illetően azonban a kiskereskedők által kínált árengedmények és akciók összesített értéke nem haladhatja meg azt az összeget, amely megfelel a kiadó által a kiskereskedőnek 12 hónap alatt az e-könyvek fogyasztók számára történő értékesítésével kapcsolatosan kifizetett összes jutaléknak.

11. Ezenfelül öt éven keresztül: i. a Négy Kiadó nem köt olyan megállapodást e-könyveknek az EGT-térségen belüli értékesítésével kapcsolatosan, amely MFN záradékot tartalmaz a Négy Kiadó kötelezettségvállalásaiban meghatározottak szerint, valamint ii. az Apple nem köt olyan megállapodást az e-könyveknek az EGT-térségen belüli értékesítésével kapcsolatosan, amely MFN záradékot tartalmaz az Apple kötelezettségvállalásaiban meghatározottak szerint.

12. Az Apple tájékoztatja az összes kiadót, amellyel e-könyv ügynöki megállapodást kötött arról, hogy öt éven keresztül nem fogja alkalmazni a kiskereskedelmi árakra vonatkozó MFN záradékot bármely ilyen típusú megállapodásban.

13. A kötelezettségvállalások teljes anyagát közzétették angol nyelven a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. FELKÉRÉS ÉSZREVÉTELEK MEGTÉTELÉRE

14. A piaci tesztelés függvényében a Bizottságnak szándékában áll az 1/2003/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése értelmében elfogadni egy határozatot, amely megállapítja a fent összefoglalt és a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján közzétett vállalások kötelező jellegét. Amennyiben a kötelezettségvállalások jelentős mértékben módosulnak, a Bizottság új piaci tesztet végez.

15. Az 1/2003/EK rendelet 27. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy nyújtsák be észrevételeiket a tervezett kötelezettségvállalásokkal kapcsolatban.

([3]) L. 2. lábjegyzet.

16. Az észrevételek benyújtásának határideje az ezen közlemény közzétételének dátumától számított egy hónap elteltével jár le. A Bizottság felkéri továbbá az érdekelt harmadik feleket arra, hogy nyújtsák be észrevételeik betekinthető változatát is, amelyből az üzleti titkokat és egyéb bizalmas részeket törölték, vagy adott esetben betekinthető összefoglalóval vagy az „üzleti titok” vagy a „bizalmas” szóval helyettesítették.

17. Kérjük a válaszadókat, hogy válaszaikat és észrevételeiket lehetőleg indokolják meg, és ismertessék a releváns tényeket is. Amennyiben a javasolt kötelezettségvállalások bármely részével kapcsolatban problémát észlelnek, kérjük, tegyenek javaslatot e probléma megoldására.

18. Az észrevételeket a COMP/39.847/E-BOOKS hivatkozási szám feltüntetésével lehet a Bizottsághoz eljuttatni e-mailen (e-mail: COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faxon (+32-22950128) vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË